

LU02 - Idioms

Idioms01

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
1.	follow suit	to do the same thing as someone else	France led the way, hoping that other countries would swiftly follow suit.	einem Beispiel folgen, etwas gleich tun
2.	answer the call of the nature	the need to use restroom/bathroom for relieve purpose.	Excuse me, call of nature	Bedürfnis nach Bio-Pause
3.	be ahead the game	at a particular time having done more than anticipated	After finishing this final assignment your would be ahead of the game.	Einen Vorsprung haben
4.	be behind the game	at a particular time having done less than anticipated	If we don't update our strategy, we'll fall behind the game..	Einen Rückstand haben
5.	barking up the wrong tree	to be wrong about reason or way of achieving something	She blamed Jake, but she was barking up the wrong tree.	Auf dem Holzweg sein

Idioms02

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
6.	at someone's disposal	available to be used by someone	For this task you have 10 minutes at your disposal.	Zur Verfügung haben.
7.	acid test	A conclusive test of the success or value of something.	The new product's launch will be the acid test of its success.	Feuerprobe
8.	lose track of	to no longer know what is happening	I tried to follow the conversation, but I lost the track.	Aus den Augen verlieren, den roten Faden verlieren.
9.	back to square one	having to restart due to failure or a flop	The project failed, so we're back to square one.	Wieder am Anfang sein. Neu beginnen müssen.
10.	by the book	doing something formally correct	The officer handled the situation strictly by the book.	Streng nach Vorschrift.

Idioms03

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
11.	at your wits' end	so worried, confused, or annoyed that you do not know what to do next:	She was at her wits' end trying to figure out how to control her 14-year-old son.	Am Ende mit der Weisheit. Ratlos.
12.	call it a day	regardless of the time, after the last task I suggest to call it a day.	to stop what you are doing because you do not want to do any more or think you have done enough.	Feierabend machen.

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
13.	cut to the chase	to talk about or deal with the important parts of a subject and not waste time with things that are not important	Let's cut the chase and talk about what went wrong yesterday.	Zur Sache kommen.
14.	to be cut out for	to be the right type of person for a particular job or activity	Not all students are cut out for being a it professional.	Für etwas geeignet oder geschaffen sein.
15.	piece of cake	something which is very easy to accomplish	The officer handled the situation strictly by the book.	Leicht Übung.

Idioms04

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
16.	can of worms	a situation that causes a lot of problems for you when you start to deal with it	Bringing up the budget cuts in the meeting opened a real can of worms, leading to a heated debate.	Ein komplizierte Sache.
17.	the ball is in your court	If the ball is in someone's court, they have to do something before any progress can be made in a situation.	I've given you all the information you need, so now the ball is in your court to make a decision.	jetzt seid Ihr dran
18.	come to grips with	to make an effort to understand and deal with a problem or situation	She finally came to grips with the fact that she needed to change her career path.	etwas in den Griff bekommen
19.	do your best	to make the greatest effort possible	No matter what happens, just do your best and give it your all.	das Beste geben
20.	smooth [plain, easy] sailing	Once we fixed the engine issue, it was smooth sailing for the rest of the road trip.	things are going well and without any problems or difficulties.	reibungslös

Idioms05

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
21.	get your act together	To take action to become well-organized, prepared, or in a better state of life.	If you want to pass this class, you need to get your act together and start studying seriously.	Reiss Dich zusammen. Den Rank finden.
22.	go overboard	To act without restraint in some area.	She went overboard with the decorations, covering every inch of the house in lights and streamers.	über Bord gehen. Zu weit gehen.
23.	your heart isn't in it	One is not emotionally invested in something.	You should find a new hobby because it's clear your heart isn't in it anymore.	nicht mit dem Herzen bei der Sache sein.
24.	hang in there	An expression of encouragement to persist or stay calm in a challenging situation.	I know this project is tough, but just hang in there—it'll be worth it in the end!	halte durch

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
25.	have your head in the clouds	To be impractical, aloof, or fanciful, often to the point of being very unhelpful or counterproductive.	He always has his head in the clouds, daydreaming instead of paying attention in class.	den Kopf in en Wolken haben

Idioms06

for the time being - in der Zwischenzeit
 get cracking - in die Gänge kommen
 all the rage - der letzte Schrei
 ballpark / ballroom figure - grobe Schätzung

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
26.	The teacher had eyes like a hawk and caught every little mistake on our tests. eyes like a hawk	be able to notice or see everything	Adleraugen haben	
27.	...		lean your ropes	...
28.	...		...	...
29.	...		...	...
30.	...		...	...

Idioms_Vorlage

#	Idiom	Explanation	Example	Translation
16.	...		...	...
17.	...		...	...
18.	...		...	...
19.	...		...	...
20.	...		...	...



Volkan Demir

From:

<https://wiki.bzz.ch/> - **BZZ - Modulwiki**

Permanent link:

<https://wiki.bzz.ch/en/modul/bili-material/theorie/02>

Last update: **2025/08/28 15:04**

